



# Installazione di Broadcom NetXtreme™ Gigabit Ethernet Adapter

La presente guida fornisce le seguenti informazioni:

- [Precauzioni di sicurezza](#)
- [Installazione della scheda di rete Broadcom](#)
  - [Installazione della scheda di rete](#)
  - [Collegamento dei cavi di rete](#)
- [Installazione del driver](#)
  - [Windows™ XP](#)
  - [Windows™ 2000](#)
  - [Windows™ NT](#)
  - [Linux](#)
- [Altri sistemi operativi](#)

---

## Precauzioni di sicurezza

Prima di rimuovere il coperchio del sistema, osservare le seguenti precauzioni per proteggere sé stessi e per evitare danni ai componenti del sistema (fare riferimento al collegamento [Informazioni sulla sicurezza](#)).

[Torna all'inizio](#)

---

## Installazione della scheda di rete Broadcom

Le seguenti istruzioni si applicano all'installazione della scheda di rete Broadcom nella maggior parte dei sistemi. Per maggiori dettagli sull'esecuzione di queste operazioni su un sistema specifico, fare riferimento ai relativi manuali.

## Installazione della scheda di rete

1. Prima di installare la scheda, assicurarsi che il sistema sia spento (OFF) e scollegato dalla presa di corrente, e che siano state seguite le opportune procedure di messa a terra.
2. Rimuovere il coperchio del sistema e selezionare uno slot PCI/PCI-X vuoto. Per assistenza nell'identificazione di uno slot PCI, fare riferimento alla documentazione del sistema.
3. Rimuovere il pannello di riempimento dello slot selezionato.
4. Tenendo la scheda PCI/PCI-X dai bordi, allineare il lato connettore all'alloggiamento del connettore PCI del sistema.



*NOTA: l'alloggiamento del connettore in uno slot PCI a 32 bit è più corto rispetto a quello di uno slot PCI a 64 bit. Nonostante sia progettata per entrambi i tipi di slot, quando la scheda di rete viene installata in uno slot PCI a 32 bit, è possibile che parte del lato connettore non sia inserita nell'alloggiamento. Ciò è assolutamente normale.*

5. Inserire la scheda adattatore con una pressione uniforme su entrambi gli angoli fino a completo inserimento nello slot PCI/PCI-X. Quando l'inserimento è corretto, i connettori porta della scheda di rete sono allineati con l'apertura dello slot e la mascherina anteriore è a filo con lo chassis del sistema.



**Attenzione—Non utilizzare eccessiva forza nell'inserimento della scheda per evitare di danneggiare il sistema o la scheda stessa. Se l'inserimento risultasse difficoltoso, rimuovere la scheda dal sistema, riallinearla e riprovare.**

6. Fissare la scheda di rete con il morsetto o la vite.
7. Riposizionare il coperchio del sistema e scollegare eventuali dispositivi antistatici personali.
8. Accendere il sistema.

Quando il sistema torna al normale funzionamento, l'installazione dell'hardware della scheda di rete è completa.

## Collegamento dei cavi di rete

### Scheda di rete Ethernet

Le schede di rete Ethernet sono dotate di un connettore RJ-45 utilizzato per collegare il sistema a un segmento Ethernet su rame. Quando la negoziazione automatica del collegamento è disabilitata, la porta può essere configurata per la segnalazione a 10, 100 o 1000 Mbps e il funzionamento può avvenire in modalità Half Duplex o Full Duplex.

Per il collegamento di un cavo di rete al Gigabit Ethernet Adapter, eseguire la seguente procedura:

1. Preparare un cavo appropriato. La seguente tabella elenca le caratteristiche del cavo per il collegamento alle porte 10/100/1000BASE-T:

**Tabella 1. Specifiche del cavo 10/100/1000BASE-T**

Tipo porta	Connettore	Supporto	Distanza massima

10BASE-T	RJ-45	Cat. 3, 4 o 5 UTP	100 metri (328 piedi)
100/1000BASE-T	RJ-45	Cat. 5 UTP	100 metri (328 piedi)



*NOTA: la segnalazione 1000BASE-T richiede quattro cavi a doppini intrecciati Categoria 5 a cablaggio bilanciato, come specificato negli standard ISO/IEC 11801:1995 ed EIA/TIA-568-A (1995) e testati mediante le procedure di test definite in TIA/EIA TSB95.*

2. Collegare un'estremità del cavo al Gigabit Ethernet Adapter.
3. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta di rete Ethernet su connettore RJ-45.



*Nota: quando il cavo è correttamente collegato a entrambe le estremità, i LED della porta della scheda di rete dovrebbero essere in funzione. Per l'installazione del driver e le istruzioni per la configurazione, fare riferimento alla configurazione del driver specifico.*

## Fiber Adapter

Le schede di rete base 03S BCM5701S sono dotate di un connettore in fibra ottica per il collegamento del sistema a un interlocutore compatibile oppure a uno switch Gigabit conforme alle specifiche IEEE 802.3z. Al momento della connessione del sistema alla rete e in presenza di alimentazione elettrica, la scheda di rete esegue l'autonegoziazione e tenta di stabilire la connessione esclusivamente a 1000 Mbps in Full Duplex.

Per il collegamento di un cavo di rete al Gigabit Fiber Adapter, eseguire la seguente procedura:

1. La seguente tabella elenca le caratteristiche del cavo per la connessione alle porte in fibra ottica 1000BASE-SX:

**Tabella 2. Specifiche del cavo per porte in fibra ottica 1000BASE-SX**

Tipo porta	Connettore	Supporto	Distanza massima
1000BASE-SX	Fibra ottica	50 um a mod. multipla	550 metri (1.804 piedi)
1000BASE-SX	Fibra ottica	62,5 um a mod. multipla	260 metri (853 piedi)



*Attenzione - Le porte in fibra ottica contengono un dispositivo laser di Classe 1. Quando sono scollegate, coprirle sempre con il coperchietto fornito. Le porte esposte possono provocare lesioni alla cute o agli occhi.*

2. Collegare un'estremità del cavo alla scheda di rete.
3. Collegare l'altra estremità del cavo alla porta in fibra ottica.



*Nota: quando il cavo è correttamente collegato a entrambe le estremità, i LED della porta della scheda di rete dovrebbero essere in funzione. Per l'installazione del driver e le istruzioni per la configurazione, fare riferimento alla configurazione del driver specifico.*

[Torna all'inizio](#)

# Installazione del driver



*NOTA: la scheda di rete Broadcom deve essere fisicamente installata nel sistema prima dell'installazione del driver.*

## Windows™ XP

Quando si avvia per la prima volta Windows XP dopo l'installazione di una nuova periferica hardware, come ad esempio un Fiber Adapter, il sistema rileva automaticamente il nuovo hardware e richiede di installare il relativo driver.

È necessario installare un driver per periferica di rete prima di poter utilizzare la scheda di rete con Windows XP.

Per installare il software della scheda di rete con Windows XP, eseguire la procedura descritta di seguito.



*NOTA: prima di avviare questa procedura, verificare che il sistema Windows XP sia stato aggiornato all'ultima versione con il Service Pack più recente.*

## Installazione del software della scheda di rete

Per installare il software della scheda di rete con Windows XP, eseguire la procedura descritta di seguito.

1. Avviare il computer e accedere a Windows XP. Per installare il driver, è necessario disporre dei privilegi di amministratore locale.

Quando si avvia Windows XP dopo l'installazione della scheda adattatore, viene visualizzata una serie di finestre *Trovato nuovo hardware*.

## Aggiornamento del software della scheda di rete

Per aggiornare il software della scheda di rete con Windows XP, eseguire la procedura descritta di seguito.

1. Avviare Windows XP ed effettuare l'accesso. Per aggiornare il driver, è necessario disporre dei privilegi di amministratore locale.
2. Dal menu di avvio, fare clic con il pulsante destro del mouse su **Risorse del computer** e selezionare **Proprietà sistema**.
3. Nella finestra Proprietà sistema, fare clic sulla scheda **Hardware**.
4. Nella finestra Gestione periferiche, fare clic con il pulsante destro del mouse su Broadcom NetXtreme™ Adapter e selezionare **Aggiorna driver**.
5. Nella finestra Aggiornamento guidato hardware, selezionare *Installa il software automaticamente (scelta consigliata)*, quindi fare clic su **Avanti**.

L'Aggiornamento guidato hardware cerca il driver appropriato e aggiorna automaticamente il software.

Se invece viene chiesto di specificare la posizione del CD-ROM di Windows XP, fare clic su **Sfoglia** (non utilizzare il campo di immissione testo) e individuare il percorso per i driver Gigabit specificato

in precedenza.

- Quando l'aggiornamento è completo, per chiudere la procedura guidata e completare l'installazione del software fare clic su **Fine**.

[Torna all'inizio](#)

---

## Windows™ 2000

Quando si avvia per la prima volta Windows 2000 dopo l'installazione di una nuova periferica hardware, come ad esempio un Gigabit Adapter, il sistema rileva automaticamente il nuovo hardware e richiede di installare il relativo driver.



*NOTA: è necessario installare un driver per periferica di rete prima di poter utilizzare il Gigabit Adapter con Windows 2000.*



*NOTA: prima di avviare questa procedura, verificare che Windows 2000 sia stato aggiornato all'ultima versione con il Service Pack più recente (Service Pack 2).*

### Installazione del software della scheda di rete

Per installare il software della scheda di rete con Windows 2000, eseguire la procedura descritta di seguito.

- Avviare Windows 2000 ed effettuare l'accesso. Per aggiornare il driver, è necessario disporre dei privilegi di amministratore locale.

Quando si avvia Windows 2000 dopo l'installazione della scheda adattatore, viene visualizzata una serie di finestre *Installazione guidata nuovo hardware*.

- Nella finestra *Installa driver periferica hardware*, fare clic su **Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)**, quindi fare clic su **Avanti**.
- Nella finestra *Individua file del driver*, selezionare le caselle di controllo pertinenti relative al percorso di ricerca.
- Quando richiesto, inserire il supporto su cui eseguire la ricerca nell'unità CD-ROM, digitare il percorso per il driver, quindi selezionare **OK**.

*Esempio: e:\*

dove "e:" indica l'unità CD-ROM del sistema.

- Nella finestra *Risultati ricerca file del driver*, verificare che sia indicato il percorso corretto per il driver, quindi fare clic su **Avanti**.



*NOTA: se viene visualizzata la finestra *Inserire il disco*, **non inserire il disco di Windows 2000**.*

È possibile che in alcune delle prime versioni di Windows 2000 venga visualizzato un messaggio erraneo che richiede di inserire il disco di Windows 2000. In tale eventualità, lasciare il supporto di installazione del driver nell'unità e fare clic su **OK**. Se invece viene chiesto di specificare la posizione del CD-ROM di Windows 2000, fare clic su **Sfogli**a (non utilizzare il campo di immissione testo) e individuare il percorso per il driver Gigabit Fiber specificato in precedenza.

[Torna all'inizio](#)

---

## Windows™ NT



*NOTA: per la visualizzazione dei file della Guida, Broadcom consiglia di utilizzare Internet Explorer 5.0.*

Per installare il software della scheda di rete con Windows NT, eseguire la procedura descritta di seguito.

1. Verificare che il sistema Windows NT sia aggiornato con il Service Pack 4 o successivo.
2. Avviare Windows NT ed effettuare l'accesso. Per installare il driver, è necessario disporre dei privilegi di amministratore locale.
3. Aprire il Pannello di controllo.
4. Nel Pannello di controllo fare doppio clic sull'icona **Rete**.
5. Nella finestra Rete, selezionare la scheda **Schede di rete**.
6. Fare clic su **Aggiungi** per installare una nuova scheda di rete.

Tutti i driver installati in precedenza sono elencati alla voce Schede di rete.

7. Nella finestra Seleziona scheda di rete, fare clic su **Disco driver**.
8. Quando richiesto, inserire il CD-ROM Broadcom nell'unità CD-ROM, digitare il percorso per il driver, quindi fare clic su **OK**.

Ad esempio, per installare il driver della scheda di rete con Windows NT, digitare **e:\** nella casella Inserire il disco (dove "e:" indica l'unità CD-ROM del sistema).



*NOTA: se il software della scheda di rete è stato acquistato su disco floppy o sul sito Web di Broadcom, digitare il percorso per i file del driver presenti sul sistema.*

9. Evidenziare "Fiber Controller" nella finestra Select OEM Option, quindi fare clic su **OK**.

A questo punto i file della scheda di rete sono installati e viene visualizzata la finestra Rete che mostra la nuova scheda di rete installata.

10. Fare clic su **Chiudi**; viene visualizzata la finestra delle proprietà TCP/IP di Microsoft.
11. Configurare il protocollo TCP/IP e fare clic su **OK**.

12. Quando viene richiesto di riavviare il sistema, fare clic su **Si**.

[Torna all'inizio](#)

---

## Linux

### Creazione del driver dal file TAR

1. Creare una directory ed estrarre i file TAR:

```
tar xvzf bcm5700-<version>.tar.gz
```

2. Creare il driver bcm5700.o come modulo caricabile del kernel in esecuzione:

```
CDsrc  
make
```

3. Verificare il driver caricandolo:

```
insmod bcm5700.o
```

4. Installare il driver e la pagina man:

```
make install
```

5. Per la configurazione dell'indirizzo e del protocollo di rete, fare riferimento alla documentazione specifica di Linux.

[Torna all'inizio](#)

---

## Altri sistemi operativi

Per DOS, OS2, Netware e Unixware, consultare la Guida in linea sul CD o sul Web.

[Torna all'inizio](#)

---

**Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.  
© Copyright 2002 Broadcom Corporation. Tutti i diritti riservati.**

Questo documento è protetto da copyright ed è distribuito sotto licenze che ne limitano l'uso, la copia, la distribuzione e la decompilazione. Nessuna parte di questo prodotto o documento può essere riprodotta, in qualunque forma o con qualunque mezzo, senza la previa autorizzazione scritta di Broadcom Corporation. La

documentazione è fornita "così com'è" e tutte le garanzie, espresse o implicite, comprese qualsiasi garanzia implicita o espressa di non violazione o le garanzie implicite di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, sono escluse.

Broadcom Corporation si riserva il diritto di apportare modifiche, senza preavviso, a prodotti o dati contenuti in questo documento per migliorarne l'affidabilità, la funzionalità o la progettazione. Le informazioni fornite da Broadcom Corporation sono da considerarsi accurate e affidabili. Tuttavia, Broadcom Corporation non si assume alcuna responsabilità derivante dall'applicazione o dall'uso di tali informazioni, né dall'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto o circuito descritto nel presente documento, e non trasferisce alcuna licenza in base ai suoi o altrui brevetti.

Broadcom, il logo pulse e QAMLink sono marchi registrati di Broadcom Corporation e/o delle sue consociate negli Stati Uniti d'America e in alcuni altri paesi. *Microsoft*, *Windows XP*, *Windows 2000* e *Windows NT* sono marchi registrati di Microsoft Corporation. *Novell* e *NetWare* sono marchi registrati di Novell, Inc. *Intel* è un marchio registrato di Intel Corporation. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Broadcom Corporation non rivendica alcun diritto di proprietà sui marchi e sui nomi commerciali diversi da quelli che le appartengono.

---

### **Limitazioni e clausola esonerativa**

Le informazioni contenute nel presente documento, compresi tutte le istruzioni, gli avvisi per la sicurezza, le certificazioni e le approvazioni di legge, sono fornite dal fornitore e non sono state sottoposte a verifiche o a test indipendenti da parte di Broadcom. Broadcom non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti dall'osservanza o dalla mancata osservanza di tali istruzioni. Tutte le affermazioni o dichiarazioni relative alle proprietà, capacità, velocità o qualifiche della parte oggetto di questo documento sono fatte dal fornitore e non da Broadcom. Broadcom declina specificamente qualsiasi conoscenza relativa all'accuratezza, alla completezza o alla fondatezza di tali dichiarazioni. Tutte le domande o i commenti riguardanti tali affermazioni o dichiarazioni devono essere rivolti al fornitore.

---

*Release: 570x-QS200-R, 28 agosto 2002*

[Torna all'inizio](#)